

Chambre des Représentants

Session de 1929-1930

TEXTE ADOPTÉ AU 1^{er} VOTE, N° 268.**N° 270**SÉANCE
du 3 juin 1930**Kamer der Volksvertegenwoorigers**

Zittingsjaar 1929-1930

VERGADERING
van 3 Juni 1930TEKST IN 1^{ste} LEZING AANGENOMEN,
N° 268.**PROJET DE LOI**modifiant la législation en matière de taxes spéciales
assimilées aux impôts directs.**WETSONTWERP**tot wijziging van de wetgeving inzake de met de
rechtstreeksche belastingen gelijkgestelde speciale taxes.**AMENDEMENTS**PRÉSENTES PAR LE GOUVERNEMENT
AU TEXTE ADOPTÉ AU PREMIER VOTE.**AMENDEMENTEN**VOORGESTELD DOOR DE REGEERING
AAN DEN TEKST IN EERSTE LEZING AANGENOMEN.**II. — Taxe sur les spectacles ou divertissements.****ART. 3.**

I. — Rétablir le littera A du paragraphe premier supprimé au premier vote en le modifiant comme suit :

Min. Max.

A. Représentations théâtrales... 4 7

Min. Max.

A. Tooneelvertoningen... 4 7

II. — Ajouter au paragraphe 3 un second alinéa ainsi conçu :*Exemption de la taxe est accordée lorsque ces auditions sont organisées de la même manière dans des locaux affectés exclusivement à l'usage de restaurant.***III. — Libeller comme suit le paragraphe 4 :****§ 4. —** Les concerts symphoniques, les récitals, les auditions de musique de chambre sont exempts de la taxe lorsqu'ils réunissent les conditions suivantes :

1° être organisés soit par des Conservatoires, des Académies ou autres écoles similaires de musique, soit par des Associations sans but lucratif ou des groupements analogues visant exclusivement la diffusion de l'art musical;

2° être données ailleurs que dans les locaux affectés à l'usage de débit de boissons ou dépendant de semblable débit;

3° ne comporter aucun autre divertissement accessoire, notamment aucune partie de danse à laquelle le public serait admis à participer.

II. — Taxe op de vertooningen of vermakelijkheden.**ART. 3.**

I. — De in eerste lezing weggelaten littera A van paraagraaf 1 herstellen, mits wijziging als volgt :

Min. Max.
A. Tooneelvertoningen... 4 7**II. — Aan paragraaf 3, een als volgt luidende tweede lid toevoegen :***Vrijstelling van de taxe wordt verleend wanneer die audities op dezelfde wijze ingericht worden in lokalen uitsluitend gebruikt als restaurant.***III. — Paragraaf 4 doen luiden als volgt :****§ 4. —** De symphonieconcerten, de recitals, de uitvoeringen van kamermuziek worden van de taxe vrijgesteld wanneer zij volgende voorwaarden vervullen :

1° ingericht zijn hetzij door Conservatoriums, Academien of andere gelijkaardige muziekscholen, hetzij door vereenigingen zonder winstgevend doel of gelijkaardige groepeeringen welke uitsluitend verbreiding van de kunst beoogen;

2° elders gegeven worden dan in lokalen gebruikt tot drankslijterij of afhangende van zulke slijterij;

3° niet aanleiding geven tot eenigerlei bijkomende vermakelijkheid, namelijk niet tot eene danspartij waaraan het publiek zou mogen deelnemen.

III. — Taxe sur les jeux et paris.

ART. 7.

Rédiger l'article comme suit :

Article 7. — Les articles 89 et 90 de la loi du 28 août 1921 sont remplacés de la manière suivante :

Art. 89, § 1^{er}. — Une taxe de 4 p. c. est établie au profit de l'Etat, sur le montant brut des sommes engagées dans les jeux et paris, même dans des cercles privés, à l'exclusion : 1^{er} des loteries autorisées ; 2^e des divertissements populaires qui ne comportent que des droits d'inscription ou de participation répartis sous forme de prix ou affectés aux frais normaux d'organisation, pour autant que le montant total de ces droits ne dépasse pas, par jour et par personne, 50 francs le dimanche, les jours fériés légaux et les jours de kermesse considérés comme officiels par la commune, et 30 francs les autres jours.

§ 2. — Par dérogation au paragraphe 1^{er} la taxe est fixée :

a) à 6 p. c. des sommes engagées dans les paris sur les courses de chevaux acceptés ailleurs que dans l'enceinte des champs de courses dûment autorisés ;

b) à 3.50 p. c. sur les gains des banquiers au jeu de baccara chemin de fer et à 2 p. c. sur les gains des pontes au jeu de roulette sans-zéro.

En ce qui concerne les autres jeux de casino non spécialement dénommés la taxe est exigible suivant les bases, taux et modalités à déterminer par arrêté royal.

Les tickets, cartes ou billets dont la délivrance est prescrite par le paragraphe 2 de l'article 92 de la loi susdite du 28 août 1921 doivent indiquer les gains susmentionnés.

De la taxe perçue conformément aux dispositions du présent litt. b, il est attribué un dixième à la province et trois dixièmes à la commune. Il ne peut être perçu de centimes additionnels à cette taxe ni de taxes provinciales ou communales similaires.

Art. 90. — Les sommes engagées aux concours colombo-philes sont taxées comme suit :

Il sera perçu une taxe de un franc par bague vendue par les associations et fédérations qui seront agréées par le Ministre des Finances. Ces organismes seront tenus de posséder un registre mentionnant le nombre des bagues en leur possession et le mouvement des ventes.

Le produit de la taxe afférente aux bagues vendues est versé au Trésor le 15 de chaque mois pour les opérations du mois précédent.

Sont soumis à une taxe de 6 p. c. :

a) l'intégralité des enjeux dans les concours où le retour des pigeons a lieu un jour autre que le dimanche ou qu'un jour de fête légale, sauf circonstances de force majeure ;

b) les enjeux risqués par des personnes autres que les propriétaires des pigeons engagés ;

III. — Taxe op het spel en de weddenschappen.

ART. 7.

Het artikel doen luiden als volgt :

Artikel 7. — Artikelen 89 en 90 der wet van 26 Augustus 1921 worden op de volgende wijze vervangen :

Art. 89, § 1. — Eene taxe van 4 t. h. wordt gevestigd, ten behoeve van den Staat, op het ruw bedrag van de sommen ingezet in de spelen en weddenschappen, zelfs in private kringen, ter uitsluiting : 1^o van de toegelaten loterijen; 2^o van de volksvermakelijkheden waarbij slechts worden geheven inschrijvings- of deelnemingsrechten, verdeeld onder vorm van prijzen of besteed aan de normale inrichtingskosten, voor zoover het gezamenlijk bedrag van deze rechten per dag en per persoon geen 50 frank op de Zondagen, op de wettelijke feestdagen en op de door de gemeente als officieel erkende kermisdagen, en geen 30 frank op andere dagen te boven gaat.

§ 2. — In afwijking van paragraaf 1 wordt de taxe gesteld :

a) op 6 t. h. van de sommen ingezet in de weddenschappen op paardenwedrennen, welke elders dan binnen de besloten ruimte van de behoorlijk toegelaten renbanen zijn aangenomen;

b) op 3.50 t. h. op de winsten der bankiers bij het bacaraspel chemin de fer en op 2 t. h. op de winsten der inzettters bij het roulettespel zonder zero.

Wat de andere niet nader omschreven casinospelen betreft, is de taxe invorderbaar volgens de bij Koninklijk besluit te bepalen grondslagen, percenten en modaliteiten.

De ticketten, kaarten of biljetten waarvan de afgifte bij paragraaf 2 van artikel 92 van vorenvermelde wet van 28 Augustus 1921 is voorgeschreven, moeten de hogerge noemde winsten aanduiden.

Een tiende van de taxe, overeenkomstig de bepalingen van deze litt. b geheven, wordt aan de provincie en drie tiende aan de gemeente toegekend. Van deze taxe mogen noch opcentiemen noch daarmede gelijkstaande provinciale of gemeentelijke taxes worden geheven.

Art. 90. — De sommen bij de prijskampen van reisduiven ingezet worden belast als volgt :

Er wordt eene belasting geheven van een frank voor elken ring verkocht door de verenigingen en bonden, die door den Minister van Financien zijn toegelaten. Die instellingen zijn verplicht een register te houden, waarin het aantal in hun bezit zijnde ringen en het aantal verkochte ringen worden vermeld.

De opbrengst van de taxe in verband met de verkochte ringen wordt, den 15^a van elke maand, in de Schatkist gestort voor de verrichtingen van de vorige maand.

Aan eene belasting van 6 t. h. zijn onderworpen :

a) de algeheelheid van de inzettten bij de prijskampen waarbij de terugkeer der reisduiven plaatsgrijpt op een anderen dag dan den Zondag of een wettelijken feestdag, behoudens gevallen van overmacht;

b) al wat ingezet wordt door andere personen dan de eigenaars der ingeschreven duiven;

c) les enjeux risqués dans des paris ou doublages en dehors des programmes des sociétés organisatrices des concours.

Intercaler deux articles nouveaux, conçus comme suit :

Article 7bis. — L'article 51 de la loi du 31 décembre 1925 et l'article 6, paragraphe 1^{er} de celle du 7 juin 1926 sont abrogés sauf en ce qui concerne les taxes créées antérieurement à la mise en vigueur de l'article 7.

Article 7ter. — Est maintenue pour les paris relatifs aux courses de chevaux, l'interdiction d'établir des centimes additionnels à la taxe d'Etat ou des taxes similaires.

Le Ministre des Finances,

M. HOUTART.

c) al wat ingezet wordt in weddenschappen of dubbel-spelen buiten de programma's van de maatschappijen die de prijskampen inrichten.

Twee nieuwe artikelen intasschen, luidende als volgt :

Artikel 7bis. — Artikel 51 der wet van 31 December 1925 en artikel 6, paragraaf 1, der wet van 7 Juni 1926 zijn opgeheven, behoudens wat betreft de taxes ingevoerd vóór het van kracht worden van artikel 7.

Artikel 7ter. — Wordt gehandhaafd, voor de weddenschappen in verband met paardenwedrennen, het verbod van opcentiemen op de Staatstaxe of gelijkaardige taxes te vestigen.

De Minister van Financiën,

M. HOUTART.